

# Lời dịch Helpless When She Smiles - Backstreet Boys

## Lời dịch & lyrics Helpless When She Smiles - Backstreet Boys

She keeps her secrets in her eyes

Em cất giữ những bí mật trong đôi mắt

She wraps the truth inside her lies

Em gói kín sự thật trong những lời nói dối

Just when I can't say what she's done to me

Ngay khi tôi không thể nói nên điều em đã làm với tôi

She comes to me

Em lại đến bên tôi

And leads me back to paradise

Và dẫn lối tôi trở về chốn thiên đường

She's so hard to hold

Níu giữ em thật khó

But I can't let go

Nhưng tôi lại không thể để em đi

I'm a house of cards in a hurricane

Tôi như ngôi nhà bằng giấy trong cơn giông tố

A reckless ride in the pouring rain

Như chuyến xe liều lĩnh trong cơn mưa xối xả

She cuts me and the pain is all I wanna feel

Em làm tổn thương tôi và đau đớn là tất cả những gì tôi muốn cảm nhận

She tears away just like a child

Em vụt chạy đi như một đứa trẻ

She drives me crazy, drives me wild

Em làm tôi điên cuồng, khiến tôi hoang dại

But I'm helpless when she smiles

Nhưng tôi lại trở thành kẻ vô dụng khi em nở nụ cười

Oh when she smiles

Ôi khi em nở nụ cười

She smiles

Em mỉm cười

Maybe I'd fight it if I could

Có lẽ tôi đã chiến đấu chống trả nếu tôi có thể

It hurts so bad but feels so good

Vết thương thật sâu nhưng cảm giác lại thật tuyệt vời

She opens up just like a rose to me

Em mở cửa trái tim tựa như đoá hoa hồng cho tôi

When she's close to me

Khi em gần bên tôi

Anything she'd ask me, to I would

Bất cứ điều gì em yêu cầu, tôi cũng đều sẽ làm

It's out of control

Dù không còn kiểm soát được nữa

But I can't let go

Nhưng tôi lại không thể nào buông tay

I'm a house of cards in a hurricane

Tôi như ngôi nhà bằng giấy trong cơn giông tố

A reckless ride in the pouring rain

Như chuyến xe liều lĩnh trong cơn mưa xối xả

She cuts me and the pain is all I wanna feel

Em làm tổn thương tôi và đau đớn là tất cả những gì tôi muốn cảm nhận

She tears away just like a child

Em vụt chạy đi như một đứa trẻ

She drives me crazy drives, me wild

Em làm tôi điên cuồng, khiến tôi hoang dại

But I'm helpless when she smiles

Nhưng tôi lại trở thành kẻ vô dụng khi em nở nụ cười

When she smiles

Khi em nở nụ cười

When she looks at me

Khi em nhìn tôi

I get so weak

Tôi trở nên yếu đuối vô cùng

I'm a house of cards in a hurricane

Tôi như ngôi nhà bằng giấy trong cơn giông tố

A reckless ride in the pouring rain

Như chuyến xe liều lĩnh trong cơn mưa xối xả

She cuts me and the pain is all I wanna feel

Em làm tổn thương tôi và đau đớn là tất cả những gì tôi muốn cảm nhận

She tears away just like a child

Em vụt chạy đi như một đứa trẻ

She drives me crazy drives, me wild

Em làm tôi điên cuồng, khiến tôi hoang dại

But I'm helpless when she smiles

Nhưng tôi lại trở thành kẻ vô dụng khi em nở nụ cười

Oh when she smiles

Ôi khi em nở nụ cười

When she smiles

Khi em nở nụ cười

She smiles

Em mỉm cười

When she smiles

Khi em mỉm cười

Oh when she smiles

Ôi khi em nở nụ cười

When she smiles

Khi em nở nụ cười

## Lyrics Helpless When She Smiles - Backstreet Boys

She keeps her secrets in her eyes

She wraps the truth inside her lies

Just when I can't say what she's done to me

She comes to me

And leads me back to paradise

She's so hard to hold

But I can't let go

I'm a house of cards in a hurricane

A reckless ride in the pouring rain

She cuts me and the pain is all I wanna feel

She tears away just like a child

She drives me crazy, drives me wild

But I'm helpless when she smiles

Oh when she smiles

She smiles

Maybe I'd fight it if I could

It hurts so bad but feels so good

She opens up just like a rose to me

When she's close to me

Anything she'd ask me, to I would

It's out of control

But I can't let go

I'm a house of cards in a hurricane

A reckless ride in the pouring rain

She cuts me and the pain is all I wanna feel

She tears away just like a child

She drives me crazy drives, me wild

But I'm helpless when she smiles  
When she smiles  
When she looks at me  
I get so weak  
I'm a house of cards in a hurricane  
A reckless ride in the pouring rain  
She cuts me and the pain is all I wanna feel  
She tears away just like a child  
She drives me crazy drives, me wild  
But I'm helpless when she smiles  
Oh when she smiles  
When she smiles  
She smiles  
When she smiles  
Oh when she smiles  
When she smiles

## Lời dịch Helpless When She Smiles - Backstreet Boys

Em cất giữ những bí mật trong đôi mắt  
Em gói kín sự thật trong những lời nói dối  
Ngay khi tôi không thể nói nên điều em đã làm với tôi  
Em lại đến bên tôi  
Và dẫn lối tôi trở về chốn thiên đường  
Níu giữ em thật khó  
Nhưng tôi lại không thể để em đi  
Tôi như ngôi nhà bằng giấy trong cơn giông tố  
Như chuyến xe liều lĩnh trong cơn mưa xối xả  
Em làm tôi thương tôi và đau đớn là tất cả những gì tôi muốn cảm nhận  
Em vụt chạy đi như một đứa trẻ  
Em làm tôi điên cuồng, khiến tôi hoang dại  
Nhưng tôi lại trở thành kẻ vô dụng khi em nở nụ cười

Ôi khi em nở nụ cười  
Em mỉm cười  
Có lẽ tôi đã chiến đấu chống trả nếu tôi có thể  
Vết thương thật sâu nhưng cảm giác lại thật tuyệt vời  
Em mở cửa trái tim tựa như đoá hoa hồng cho tôi  
Khi em gần bên tôi  
Bất cứ điều gì em yêu cầu, tôi cũng đều sẽ làm  
Dù không còn kiểm soát được nữa  
Nhưng tôi lại không thể nào buông tay  
Tôi như ngôi nhà bằng giấy trong cơn giông tố  
Như chuyến xe liều lĩnh trong cơn mưa xối xả  
Em làm tốt thương tôi và đau đớn là tất cả những gì tôi muốn cảm nhận  
Em vụt chạy đi như một đứa trẻ  
Em làm tôi điên cuồng, khiến tôi hoang dại  
Nhưng tôi lại trở thành kẻ vô dụng khi em nở nụ cười  
Khi em nở nụ cười  
Khi em nhìn tôi  
Tôi trở nên yếu đuối vô cùng  
Tôi như ngôi nhà bằng giấy trong cơn giông tố  
Như chuyến xe liều lĩnh trong cơn mưa xối xả  
Em làm tốt thương tôi và đau đớn là tất cả những gì tôi muốn cảm nhận  
Em vụt chạy đi như một đứa trẻ  
Em làm tôi điên cuồng, khiến tôi hoang dại  
Nhưng tôi lại trở thành kẻ vô dụng khi em nở nụ cười  
Ôi khi em nở nụ cười  
Khi em nở nụ cười  
Em mỉm cười  
Khi em mỉm cười  
Ôi khi em nở nụ cười  
Khi em nở nụ cười